

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 76 (1985)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Für Sie gelesen = Lu pour vous

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

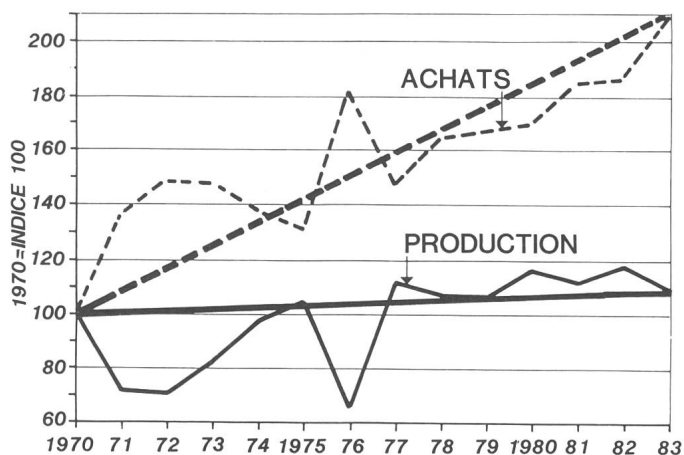
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Energie de l'Ouest-Suisse (EOS)

A l'occasion du 50e anniversaire de l'usine de Chandoline, l'EOS a tenu le 27 novembre 1984 une conférence de presse. Selon EOS, il est maintenant temps d'agir, car la situation en Suisse romande est critique dans la mesure où le réseau connaît l'immobilisme depuis presque une génération. En effet, aucune centrale de production n'a été réalisée depuis 1970 alors que la demande ne cesse d'augmenter. Le graphique ci-contre du bilan production/consommation en Suisse romande montre que la production en 1983 n'est pas supérieure à ce qu'elle était en 1970 alors que les achats ont pratiquement doublé.

### Bernische Kraftwerke AG (BKW)

Die BKW geben folgende Beförderung und Unterschrifterteilungen bekannt:

Jean-Pierre Koenig, El.-Ing. HTL, wird per 1. Mai 1985 zum Betriebsleiter der Betriebsleitung Delsberg befördert und erhält auf dieses Datum die direkte Unterschrift.

Direkte Unterschriften per 1. Januar 1985 erhielten:

Fritz Neuenschwander, Abteilungsleiter, Abteilung für Datenverarbeitung, sowie

Walter Zeller, Abteilungsleiter, Energieverkehrsabteilung.

## Für Sie gelesen Lu pour vous

### VSE-Störungs- und Schadenstatistik 1981

A4, gebunden, deutsche Ausgabe  
108 Seiten

### VSE-Störungs- und Schadenstechnik 1982

A4, gebunden, deutsche Ausgabe  
108 Seiten

Soeben sind die VSE-Störungs- und Schadenstatistiken für die Jahre 1981 und 1982 erschienen. In den beiden Berichtsjahren beteiligten sich 26 Elektrizitätswerke mit Stadt-, Regional- und Überlandnetzen an den Statistiken. Insgesamt wurden für das Jahr 1981 8689 Meldungen (Störungen, Schäden, planmässige Ausschaltungen und Netzdaten) und für das Jahr 1982 8967 Meldungen erfasst und ausgewertet. Die Ergebnisse der Auswertungen sind in den Jahresberichten in Form von Tabellen und Grafiken dargestellt und kommentiert; sie geben Auskunft über das Störungs- und Schadensgeschehen während jeweils eines Jahres.

Die Fülle des Zahlenmaterials dient vor allem der ge-

samthaften Orientierung; ein direkter Vergleich der Werte einzelner Werke ist nur beschränkt möglich, da die netztechnischen und geografischen Bedingungen in den verschiedenen Versorgungsgebieten unterschiedlich sind. Dennoch erlauben diese gesamtschweizerischen Durchschnittswerte, entsprechend den Erfassungsgraden der Netze in der Statistik, die Abschätzung der Betriebssicherheit von Betriebsmitteln und liefern wertvolle Hinweise für Planung und Betriebsführung der Netze. Die Zusammenstellungen der Netzdaten sowie der in den Netzen eingesetzten Betriebsmittel und deren Schadenshäufigkeiten bzw. -ursachen dürften vor allem auch für die Herstellerindustrie von Interesse sein.

Die beiden Jahresberichte sind in deutscher oder französischer Sprache zum Preis von je Fr. 75.- (Vorzugspreis für VSE-Mitglieder: je Fr. 50.-) erhältlich beim Herausgeber, dem Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich. St

### Statistique UCS des perturbations 1981

A4, relié, édition française  
111 pages

### Statistique UCS des perturbations 1982

A4, relié, édition française  
110 pages

Les statistiques UCS des perturbations pour les années 1981 et 1982 viennent de paraître. 26 entreprises d'électricité avec des réseaux urbains, régionaux et d'interconnexion ont participé à la réalisation des statistiques de ces deux rapports. Il y a eu en tout 8689 perturbations en 1981 (perturbations, dommages, interruptions programmées, caractéristiques du réseau) et 8957 en 1982 qui ont été recensées et exploitées. Les résultats sont présentés dans les rapports annuels sous forme de tableaux et de graphiques avec des commentaires; ils donnent des informations sur les perturbations qui se sont produites au cours d'une année.

Les très nombreux chiffres servent surtout à donner une orientation générale; il n'est

guère possible d'effectuer une comparaison directe entre les différentes entreprises, étant donné que les conditions géographiques et techniques du réseau varient d'une zone d'approvisionnement à l'autre. Cependant ces valeurs nationales moyennes, correspondant aux degrés de recensement des réseaux dans la statistique, permettent d'évaluer la sécurité d'exploitation des installations et livrent de précieuses informations pour la planification et la gestion des réseaux. Les classements des données sur les réseaux et des installations utilisées ainsi que de la fréquence des dommages subis par celles-ci et de leurs causes devraient surtout présenter un intérêt aussi pour les fabricants.

Ces deux rapports annuels existent en allemand et en français et coûtent fr. 75.- pièce (prix spécial pour les membres de l'UCS: fr. 50.- pièce). Ils sont disponibles chez l'éditeur, à savoir l'Union des Centrales Suisses d'Electricité, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich. St

## Scénarios énergétiques et CO<sub>2</sub>

Prof. André Gardel: Scénarios énergétiques et CO<sub>2</sub>, publié par la Fédération romande pour l'énergie (FRE), Lausanne, mars 1984, 33 pages. Dans son étude, le professeur Gardel présente le double problème des limites écologiques du recours aux combustibles carbonés et de la nécessité de faire une large part au nucléaire.

L'exposé fait ressortir qu'en 1980 97% de l'énergie primaire consommée dans le monde l'ont été en brûlant des combustibles carbonés. La progression de la consommation mondiale de ces combustibles au cours des décennies précédentes est à l'origine de l'augmentation de la teneur de l'atmosphère en

gaz carbonique, qui devient très préoccupante. La quantité de CO<sub>2</sub> émise dans l'avenir dépendra des techniques de production employées. Le professeur Gardel examine donc l'évolution possible de ces technologies, le volume des réserves ainsi que l'évolution probable des besoins en énergie et, sur la base de ses déductions, présente les scénarios possibles pour couvrir ces besoins. Le professeur Gardel en conclut que jusque vers la seconde moitié du XXI<sup>e</sup> siècle il faut envisager un large recours à l'énergie de fission si l'on veut éviter une catastrophe écologique en limitant en temps voulu la consommation de combustibles carbonés. *Ma*

## Lichtblicke

Wolfgang Schivelbusch: Lichtblicke – Zur Geschichte der künstlichen Helligkeit im 19. Jahrhundert; Hanser, München/Wien 1983, gebunden, 229 Seiten, 84 Abbildungen, ISBN 3-446-13793-9, etwa Fr. 45.–

Ausgehend von einem kurzen Rückblick auf Kerze und Öllampe, über das Gaslicht bis hin zu den Anfängen der elektrischen Lampe beschreibt Wolfgang Schivelbusch in seinem Buch die technische und ökonomische Geschichte der künstlichen Beleuchtung. Am Ende des 18. Jahrhunderts geriet die über Jahrtausende fast unveränderte Beleuchtungstechnik in Bewegung. Der Antrieb dazu war der erhöhte Lichtbedarf, vor allem mit dem Aufkommen der industriellen

Produktionsweise. Diese Entwicklung bewirkte eine enorme Veränderung der westlichen Zivilisation, auf die Wolfgang Schivelbusch in seinem Buch ebenfalls ausführlich eingeht. Er zeigt die Folgen dieses Aufschwungs der künstlichen Beleuchtung auf das Alltagsleben: die Strassenbeleuchtung, das Nachtleben, die Beleuchtung zu Hause und im Theater.

So wirft dieses Buch ein neues Licht auf eine Errungenschaft, die uns heute so sehr zur Selbstverständlichkeit geworden ist, dass wir uns kaum noch vorstellen können, welche mühsamen Wege bis zur Erzielung dieses Fortschritts notwendig waren. *Ma*

# Diverse Informationen Informations diverses

## Un consommateur averti

A la suite de la publication dans le n° 22/1984 du Bulletin ASE/UCS de l'article de M. Mutzner «Analyse des schweizerischen Haushalts-Stromverbrauchs», M. Paul Perrenoud, ingénieur électricien et membre de l'ASE aujourd'hui retraité, a fait parvenir à la rédaction la statistique de consommation d'énergie électrique qu'il a établie pour son propre ménage (2 pers.) depuis 1982. Il nous a semblé intéressant d'en faire ici la publication.

Pour établir les données statistiques, M. Perrenoud dispose des appareils de mesure suivants:

- 1 compteur triphasé 4 fils 3×380 V 3×5(25) A pour le relevé de tous usages sans chauffe-eau
- 1 compteur monophasé 2 fils 380 V 10 A pour le relevé «chauffe-eau»
- 6 sous-compteurs pouvant être intercalés entre prises et appareils contrôlés.

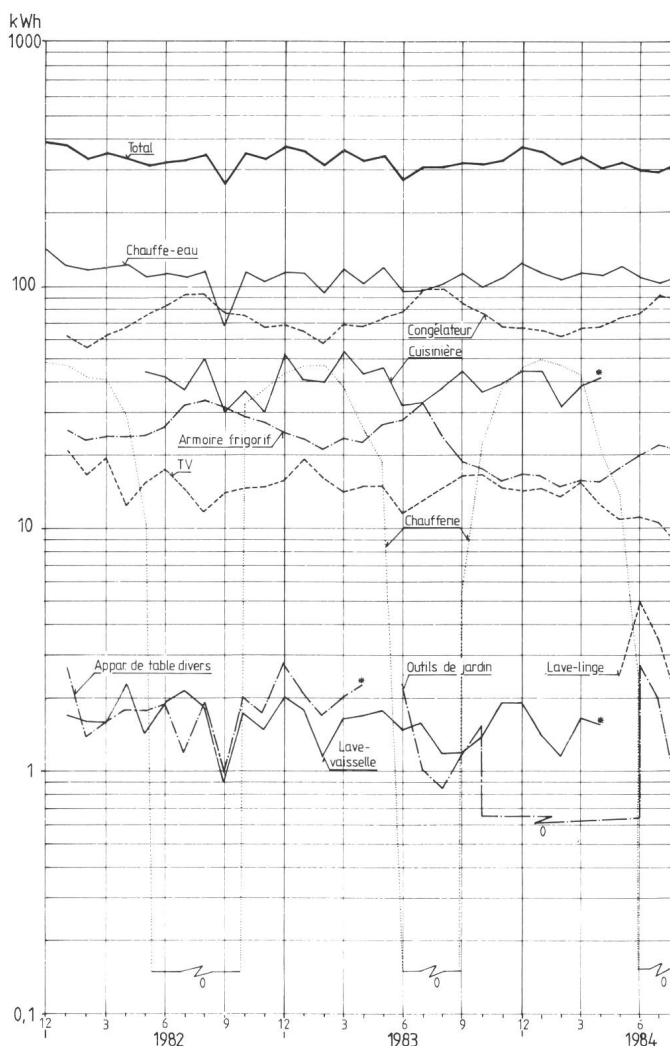
Les appareils contrôlés sont clairement indiqués sur le graphique.

Les principales informations concernant les appareils électriques sont mentionnées ci-après:

- Chauffe-eau 125 l, 2000 W, 380 V avec thermostat réglé à 65 °C
- Congélateur 345 l brut, 210 W
- Cuisinière 4 plaques + four
- Armoire frigorifique 180 l + 51\*\*, 150 W
- TV couleurs 180 W (mesurée 168,5 W)
- Chauffe-eau avec brûleur à mazout, puissance électrique 150 W (mesuré 162 W, fonctionnant environ 590 h/an) et pompe de circulation 15 W (mesurée 65 W, fonctionnant environ 2950 h/an)
- Petit lave-vaisselle 1,2 kW, alimenté en eau sanitaire
- Lave-linge pour 5 kg, 4000 W (mesuré 4545 W)
- Divers: appareils de ménage, de cuisine, de bricolage, de jardin

Dans sa lettre, M. Perrenoud écrit: «Bien conscient qu'il ne s'agit là que d'un tout petit cas particulier (env. 4000 kWh/an) perdu au milieu de milliers d'autres, il n'en reste pas moins qu'il est pris sur «le vif», sans idée préconçue, sur une longue durée et en mesures simultanées.»

Cette initiative de M. Perrenoud est un excellent exemple, car elle témoigne du désir de savoir comment est utilisée l'énergie que l'on consomme et par là d'en faire un usage conscient. Une attitude à suivre. *Ma*



\* Arrêt mesure